

??????? ??? ???? ???????? ??? ?? ???????? ??? ?? ????? ??? ??? ??????? ?????? ????? ??????????. ??? ???
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????. ?????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ??? ?? ??????????
???????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????. ??????? ?????? ??? ?????????.

??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????. ??? ?????? ?? ??????????
?? ????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????. ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
??? ??? ?????????????.

???????? ?????? ?????????? ?? ?????? ???

?? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????. ?????? ?? ?????? ??????
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????. ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????
??????. ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????

"???? ??????? ??? ??????. ????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????????: "?????? ?? ?????????".
?????????: "?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????". ??? ?????? ?? ?????? ??????
????? ????. ??? ?????? ?????? ?????? ??????".

?? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????. ?????????? ?????????? ??????????. ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????? ??????????. ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????. ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????
?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????

????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ??????. ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????:

"?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ???. ?????? ??? ??????????".

????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ??????. ??? ?????????? ?????? ??? ??????????. ???
? [9](#) ?????????? ??? ??????????

???? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????:

"?? ??? ?????????? ??????????????. ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????. ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??
????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ??? ??????. ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????".

????????? ?????? ??? ?????? ??????. ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????. ??? ?
????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????. ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?
??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????. ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ??? ????. ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????;

"????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????. ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???
?????. ??? ??? ?? ??????. ?????? ?????? ?? ????. ?????? ?????????? ?????? ??????????. ??? ?????? ?????????? ??????
??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????".

??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??? ?? ?? ?????? ??????. ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????: "????? ?? ?????????? ??? ???
?????? ?? ??????????. ?????? ?????? ?????? ??????????. ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????. ??????
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????
??? ??????. ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????. ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????
?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??????????. ??? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??
?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????. ??? ???
????????????? ?? ??? ??? ?????? ??????. ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????
?????????. ?? ??? ??? ?????? ?????? ?? ??????".

?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????. ???????
????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????. ?????????? ?????????????? ?????? ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????.

??? ?????? ?? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????.
??? ?????? ?????? ??????????. ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????;

"?? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????. ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????. ?????? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ??????????. ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????".

????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????
?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????. ?? ?? ???
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????. ?????? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?? ??? ?????????????? ?????? ??????????. ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???

???? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????. ??? ??????? ??? ?? ??? ?? ????? ?? ?????? ???...????. ???
?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?? ????????. ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ????. ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ????????

????????? ?????? ??????

??? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????. ??? ?????????? ?? ?????????
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????. ??? ?????? ?????????
?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????.

????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????. ?????????? ??? ?????????? ??????
?????????????. ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ??????????. ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????.

??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????
??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????.

????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????
?????????????. ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
?????????? ????

??? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????: ?????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????. ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????. ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????. ??? ??? ?????
?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ???
?????? ??????

?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????????. ??? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ??????????????. ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????. ?????? ??????
??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????. ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????
????? ?????? ??????????. ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????

????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????????. ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??

?????? ?????? ?? ????????? ????? ?? ????????? ??? ?????? ????????? ????????? ?????? ?? ???????????
????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ????????? ?????????.

?? ??? ?????? ????? ??? ??? ??? ??? ?? ??? ????????? ????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
???????. ??? ?????? ?? ?????????? ????????? ?? ??? "???" ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ????
????????????? ????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? (??????
????????????? ?? ?????????) ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????.

:????? ?????????? ?????????? ??????????

Michel Agier, « La Force du témoignage. Formes, contextes et auteurs de récits de réfugiés », dans Marc Le Pape, Johanna Siméant, Claudine Vidal (eds.), *Face aux crises extrêmes: intervenir et représenter*, Paris, La Découverte, 2006, p.151-168.

Souheil Al-Natour, *Les Palestiniens du Liban : La situation sociale, économique et juridique*, (traduit par Donadieu, L.), Beyrouth, Dar el taqadom al arabi, 1993.

Jacqueline Barus-Michel, « Avatars du sens et déplacement des références », dans Jacqueline Barus-Michel, Florence Giust-Desprairies (eds.), *Scène sociale: crise, mutation, émergence*. Paris, ESKA, vol. 4, n° 9, 1998, p. 77- 89.

Vincent de Gaulejac, *Les sources de la honte*, Paris, Descle?e de Brouwer, 1996.

Jean-François Laé, Numa Murard, « L'enquête, l'enquêteur et la perception », dans Jean-François Laé et Numa Murard (eds.), *Les récits du malheur*, Paris, Descartes et Cie, 1995, p. 167-180.

Isabelle Taboada-Léonetti, Stratégies identitaires et minorités: le point de vue du sociologue, dans Camel Camilleri (eds.), *Stratégies identitaires*, Paris, PUF, 1990, p. 45-83.

[1] ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? "????????? ?????????????? ?????????? ??????" ?? ??? ?????? ?????? ??????
????????(????????)?? ??????? ???????
????????? 1995? ?. 167-180.

[2] ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

1996.

[3] ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? (???????? ?????????
???????????????? ??????????)? ????????? ?????????????? (???????? ????????? ??? ??????????)? ????????? ????????? (???????? ?????????
???????? ????????? ?? ???...)?? ????????? ?????????? (??? ?????????????? ??????????)? ????????? ????????? (???????? ?????????
???????? ????????? ????????? ?????????...)?. ????????? ??????

[4] ?????????? ??????????-???????????? "????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????
? ?????????????????? ?? ?????????????? (1990?)? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????

45-83

[5] ????????? ??????

[6] ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????: ????????? ??????????????????
? ????????? ?????????????? ?? ?????????

????????? ??? ?????????? ?????????? 1993.

[7] ?????????? ?????? ????????? "????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????"? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??????-
????????????????(?????????)? ?????????? ??????????????????: ?????????? ?????????????? ?????????

????????? ?????????? 4? ?????? 9? 1998?

? 77-89.

[8] ?????? ?? ?????? 1996.???? ???? ?

[9] ????????? ????????? 9 ?????/?????? 2011? ??????-?????.